

■ HOTELS / HOTELS

Booking of hotel rooms / Buchung der Hotelzimmer

1. Hotel-Restauracja Olimpia

ul. Hotelowa 12, 44-213 Rybnik-Kamień
tel./fax: +48 32 422 21 40, +48 32 422 50 53
e-mail: info@hotel-olimpia.pl
www.hotel-olimpia.pl/olimpia.php

2. Restauracja Hotel "Biały Dom"

ul. Lukowa 10, 44-207 Rybnik
tel.: +48 32 235 95 66, fax: +48 32 235 95 66,
tel.: +48 501 262 085
e-mail: wojciechswoboda@wp.pl
www.restauracja-bialydom.pl

3. Hotel-Restauracja Arena

ul. Gliwicka 72, 44-200 Rybnik
tel./fax: +48 32 433 13 95, +48 32 433 13 96
e-mail: info@hotel-arena.pl
www.hotel-olimpia.pl/arena.php

4. Hotel Diament Plaza Gliwice

ul. Zwycięstwa 42, 44-100 Gliwice
tel.: +48 32 231 18 21, fax: +48 32 231 71 26
e-mail: gliwicep@hotelediament.pl
www.hotelediament.pl/strona.n2/main.html

Additional information:

- 1 To apply for participation in the Competition, please use the A form and send it to the fax no. +48 32 24 15 984 by March 1, 2010
- 2 Vet's certificate

Zusätzliche Informationen:

- 1 Die Teilnehmer sollen ihre Teilnahme an den Weltmeisterschaften bis zum 1. März 2010, Vordruck A, bestätigen und das Anmeldeformular an die Faxnummer +48 32 24 15 984 schicken
- 2 Für tierärztliche Dienstleistungen



■ DEAR LADIES AND GENTLEMEN

We received being entrusted with the organization of the Carrier-Pigeon Olympics with great joy and satisfaction. We consider this an honor and something that all Polish pigeon breeders can be proud of but also as a great challenge. It is our deep desire to perform this honorable duty as best as we can and we will do everything in our power, so that the guests of the Olympics remember us as efficient organizers and Poland as a hospitable and friendly country.

The Carrier-Pigeon Olympics organized by us will take place between the 28th and the 30th of January 2011 in Poznań – a city known around the world for organizing the International Trade Fair having a good hotel base and infrastructure as well as decent communication connections with Europe (the distance from the German border is 180 km). We plan for our Olympics to take place on the Poznań International Fair grounds. This is another guarantee of the event's success.

The Board and Members of the PZHGP

■ SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

Die FCI hat uns in diesem Jahr mit der Veranstaltung der nächster Brieftauben – Olympiade betraut, was wir mit einer großen Freude und Zufriedenheit angenommen haben. Wir sind der Meinung, dass es eine große Auszeichnung ist und eine Veranlassung zum Stolz und zugleich eine große Herausforderung für alle polnischen Brieftaubenzüchter. Es ist unser inständiger Wunsch, der ehrenhaften Pflicht am besten, wie es möglich ist, nachkommen und wir tun alles, was in unseren Kräften steht, damit wir in Erinnerung der zur Olympiade eingeladenen Gäste als gut organisierte Veranstalter und Polen als gastfreundliches Land bleiben.

Die von uns organisierte Brieftauben – Olympiade findet vom 28. Januar bis zum 30. Januar 2011 in Posen statt – in der Stadt, die in der Welt wegen der hier seit Jahrzehnten organisierten Internationaler Messen berühmt ist und die über entsprechende Hotelanlagen und Infrastruktur so wie gute Verbindungsmöglichkeiten mit Europa (die Entfernung von der Grenze zu Deutschland beträgt 180 km) verfügt. Unsere Brieftauben – Olympiade wird auf dem Gelände der Internationalen Messe Posen geplant. Das ist eine zusätzliche Garantie für den Erfolg der Veranstaltung.

Vorstand und Mitglieder PZHGP

